

Правни основания и основни доводи

Жалбоподателят твърди, че разглежданото обявление е незаконосъобразно поради следните причини:

- на първо място, тъй като при публикуване на обявлението Комисията е превишила своите правомощия и/или е извършила нарушение във връзка с правното му основание, поспециално Регламент (ЕО) № 389/2006 на Съвета от 27 февруари 2006 година за създаване на инструмент за финансова подкрепа с цел насърчаване на икономическото развитие на общността на кипърските турци и за изменение на Регламент (ЕО) № 2667/2000 на Съвета относно Европейската агенция за възстановяване ⁽¹⁾,
- на второ място, тъй като разглежданото обявление противоречи и/или е несъвместимо с член 299 ЕО, съответно изменен с член 19 от Акта относно условията на присъединяването на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република ⁽²⁾ (наричан по-нататък „Актът за присъединяване от 2003 г.“), както и с Протокол № 10 за Кипър към Акта за присъединяване от 2003 г. ⁽³⁾, и
- на трето място, тъй като противоречи и/или е несъвместимо със задълженията, които произтичат от императивните норми на международното право и от Резолюции 541 (1983) и 550 (1984) на Съвета за сигурност на Организацията на обединените нации,
- на четвърто място, тъй като противоречи и/или е несъвместимо с принципа на лоялно сътрудничество между институциите на Европейския съюз и държавите-членки, установен от член 10 ЕО, и
- на пето място, тъй като не е публикувано в Официален вестник.

⁽¹⁾ ОВ L 65, стр. 5; Специално издание на български език, 2007 г., глава 11, том 45, стр. 147.

⁽²⁾ ОВ L 236, стр. 33.

⁽³⁾ ОВ L 236, стр. 955.

Жалба, подадена на 22 февруари 2008 г. — Република Кипър/Комисия

(Дело T-93/08)

(2008/C 142/52)

*Език на производството: гръцки***Страни***Жалбоподател:* Република Кипър (представител: P. Kliridis)*Ответник:* Комисия на Европейските общности**Искания на жалбоподателя**

- да се отмени изцяло обявлението за обществена поръчка EuropeAid/125671/C/SER/CY със заглавие „Technical Assistance on Crop Husbandry and Irrigation“, публикувано само

на английски език на интернет страницата <http://ec.europa.eu/euroid/tender/data/> на 14 декември 2007 г. или около тази дата, или да се отменят членове 5 и 28.2 от него;

- да се осъди Комисията на Европейските общности да заплати съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи

Жалбоподателят твърди, че разглежданото обявление за обществена поръчка е незаконосъобразно на следните основания:

- на първо място за това, че Комисията е публикувала обявлението, като е допуснала злоупотреба с власт и/или нарушение на неговото правно основание, по-конкретно на Регламент (ЕО) № 389/2006 на Съвета от 27 февруари 2006 г. за създаване на инструмент за финансова подкрепа с цел насърчаване на икономическото развитие на общността на кипърските турци и за изменение на Регламент (ЕО) № 2667/2000 на Съвета относно Европейската агенция за възстановяване ⁽¹⁾;
- на второ място за това, че съответното обявление противоречи и/или не е в съответствие с член 229 ЕО, изменен с член 19 от Акта относно условията за присъединяване на Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия ⁽²⁾ (наричан по-нататък „Акта за присъединяване от 2003 г.“), както и с Протокол № 10 за Кипър към Акта за присъединяване от 2003 г. ⁽³⁾;
- на трето място за това, че е в противоречие и/или не е в съответствие както със задълженията, произтичащи от императивните норми на международното право, така и с Резолюции 541 (1983) и 550 (1984) на Съвета за сигурност на Организацията на Обединените нации;
- на четвърто място за това, че противоречи и/или не е в съответствие с принципа за лоялно сътрудничество между институциите на Европейския съюз и държавите-членки, прогласен в член 10 ЕО и
- на пето място за това, че не е публикувано в Официален вестник.

⁽¹⁾ ОВ L 65, стр. 5; Специално издание на български език, 2007 г., глава 11, том 45, стр. 147.

⁽²⁾ ОВ L 236, стр. 33.

⁽³⁾ ОВ L 236, стр. 955.

Жалба, подадена на 7 март 2008 г. — Република Кипър/Комисия

(Дело T-119/08)

(2008/C 142/53)

*Език на производството: гръцки***Страни***Жалбоподател:* Република Кипър (представител: П. Kliridis)*Ответник:* Комисия на Европейските общности

Искания на жалбоподателя

- да се отмени обявлението EuropeAid/125672/C/SER/CY за откриване на процедура за възлагане на обществена поръчка, озаглавена „Technical Assistance on animal husbandry“, публикувано само на английски език на Интернет страницата <http://ec.europa.eu/europeaid/tender/data/>, на 27 декември 2007 г. или приблизително на тази дата, и да се отменят членове 5 и 28.2 от обявлението,
- да се осъди Комисията на Европейските общности да заплати съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи

Правните основания и основните доводи на жалбоподателя са същите или подобни на тези по дела T-91/08, T-92/08 и T-93/08, Република Кипър/Комисия.

Жалба, подадена на 14 март 2008 г. — Република Кипър/Комисия

(Дело T-122/08)

(2008/C 142/54)

Език на производството: гръцки

Страни

Жалбоподател: Република Кипър (представител: P. Kliridis)

Ответник: Комисия на Европейските общности

Искания на жалбоподателя

- да се отмени изцяло обявлението за обществена поръчка EuropeAid/126316/C/SER/CY със заглавие „Establishment of a Programme Management Unit to support the implementation of investment projects in the field of water/wastewater and solid waste“, публикувано само на английски език на интернет страницата <http://ec.europa.eu/europeaid/tender/data/> на 4 януари 2008 г. или около тази дата, или да се отменят членове 5 и 28.2 от него;
- да се осъди Комисията на Европейските общности да заплати съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи

Правните основания и основните доводи на жалбоподателя са идентични или сходни с изтъкнатите по дела T-91/08, T-92/08 и T-93/08 Кипър/Комисия.

Жалба, подадена на 25 март 2008 г. — CBI и Abisp/Комисия

(Дело T-128/08)

(2008/C 142/55)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподатели: Coordination Bruxelloise d'Institutions sociales et de santé (CBI) (Брюксел, Белгия) и Association Bruxelloise des Institutions de Soins Privées (Abisp) (Брюксел, Белгия) (представители: D. Waelbroeck, avocat, и D. Slater, solicitor)

Ответник: Комисия на Европейските общности

Искания на жалбоподателите

- да се отмени решението на Комисията,
- да се осъди ответникът да заплати съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи

Жалбоподателите искат отмяна на решението на Комисията от 10 януари 2008 г., с което се отхвърля жалбата им, подадена на 7 септември и 17 октомври 2005 г. срещу държавните помощи, предоставени от Кралство Белгия на публични болници от мрежата Iris на област Bruxelles-Capitale, и се отказва започване на официалната процедура по разследване на разглежданите помощи съгласно член 88, параграф 2 ЕО.

Жалбоподателите поддържат, на първо място, че обжалваното решение е опорочено от процесуални недостатъци, доколкото е трябвало да се приеме от Комисията като колективен орган, да се адресира до засегнатата държава-членка и да се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

По същество жалбоподателите изтъкват, че Комисията е допуснала явни грешки в прещенката и е нарушила задълженията си за излагане на мотиви, като е счела, че разглежданите мерки са съвместими с член 86, параграф 2 ЕО и не е необходимо да се започва официалната процедура по разследване по член 88, параграф 2 ЕО.

Жалбоподателите твърдят, че в случая не са изпълнени условията за прилагане на член 86, параграф 2 ЕО, тъй като:

- задачата на болниците бенефициери на помощта да предоставят обществени услуги не е ясно определена,
- критериите за компенсиране не са били определени предварително,
- компенсацията надвишава направените разходи, и
- не е била извършена съпоставка между болниците бенефициери на помощта и сходните частни болници.